



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

2010/2206(INI)

1. 3. 2011

STANOVISKO

Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

pro Výbor pro dopravu a cestovní ruch

k tématu „Evropa jako přední světová destinace cestovního ruchu: nový politický rámec pro evropský cestovní ruch“
(2010/2206(INI))

Navrhovatel: Jürgen Creutzmann

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro dopravu a cestovní ruch jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že vezmeme-li v úvahu všechny multiplikační účinky, tvoří cestovní ruch více než 10 % HDP EU,
- B. s ohledem na to, že vstoupila v platnost Lisabonská smlouva, která poprvé svěřuje Evropské unii pravomoc koordinovat a doplňovat činnost členských států v oblasti cestovního ruchu s náležitým ohledem na zásadu subsidiarity,
- C. vzhledem k tomu, že podnikatelskými subjekty v cestovním ruchu jsou obvykle malé a střední podniky, jež jsou z důvodu své struktury a sezónnosti své činnosti bezprostředněji ohroženy hospodářskými výkyvy a přírodními vlivy,
- D. vzhledem k tomu, že cestovní ruch musí být chápán mnohem více jako průřezový obor a že musí být více svázán s ostatními oblastmi politiky a hospodářství,
- E. vzhledem k tomu, že nová politika pro oblast cestovního ruchu by měla zohledňovat stárnutí obyvatelstva, změnu klimatu a nové informační a komunikační technologie,
- F. vzhledem k tomu, že jsou v tomto odvětví patrně nedostatečně využívány nesezónních odvětví a nutnost zvýšit a zachovat příliv kvalifikovaných pracovních sil a praktikantů,
- G. vzhledem k tomu, že evropský cestovní ruch se musí nadále soustředit na cestování jak evropských občanů, tak na cestování občanů třetích zemí,
- H. vzhledem k tomu, že pro cestovní ruch na skutečně evropské úrovni je nezbytný silný vnitřní trh; vzhledem k tomu, že stejně jako v jiných odvětvích nabývá v cestovním ruchu na významu elektronické obchodování,
 - 1. vyzývá členské státy, aby usnadnily a podporovaly odbornou přípravu a praxi pro organizátory turistických aktivit, aby napomáhaly diverzifikaci a specializaci evropského cestovního ruchu a spolu s Komisí motivovaly organizace v cestovním ruchu k výměně osvědčených postupů; požaduje lepší vzájemné uznávání odborných kvalifikací v cestovním ruchu, aby mohli kvalifikovaní pracovníci, ale také ti, kteří sem přejdou z jiných oborů, v cestovním ruchu snáze nalézt celoroční pracovní uplatnění; rozhodně podporuje úsilí Komise o zavedení profesního průkazu, který by mohl zlepšit mobilitu a zaměstnatelnost kvalitních pracovníků v tomto odvětví, přičemž se domnívá, že jako první krok by mohl být zaveden profesní průkaz pro turistické průvodce;
 - 2. domnívá se, že řádné provádění směrnice o službách by přispělo k výraznému omezení právních, administrativních a byrokratických překážek a problémů, jimž čelí spotřebitelé a podniky v cestovním ruchu; proto vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily účinné uplatňování směrnice o službách, což významnou měrou zvýší přínos pro všechny účastníky cestovního ruchu;

3. vyzývá EU, aby k cestovnímu ruchu zaujala integrovanější přístup, zejména v oblasti služeb a ochrany spotřebitelů, a zdůrazňuje význam nadcházející revize směrnice 90/314/EHS o souborných službách pro cesty, která v současnosti výrazně zaostává za aktuální situací v cestovním ruchu a novými zvyklostmi v tomto oboru, především pokud jde o stále rozšířenější využívání internetu a elektronického obchodování a jeho dopadu na další vývoj cestovního ruchu;
4. žádá Komisi, aby zvýšila úsilí o zlepšení kvality a obsahu informací poskytovaných turistům, které by měly být snadno přístupné a spolehlivé a které by měly uvádět cenovou strukturu jednotlivých složek cestovního balíčku;
5. domnívá se, že jednotná klasifikace hotelů v celé EU je klíčovým prvkem pro rozvoj cestovního ruchu, a vyzývá proto Komisi, aby podpořila návrh hotelového průmyslu na sjednocení klasifikace hotelů a kvalitativních norem a aby přistoupila k legislativním krokům, nebude-li možné této harmonizace dosáhnout v celé EU;
6. podotýká, že podniky působící v cestovním ruchu potřebují srovnatelné, kvalitní statistické údaje pro účely dlouhodobého plánování struktury nabídky a poptávky a turistických destinací; vyzývá proto Komisi, aby se maximálně zasadila o zajištění toho, že tyto údaje budou k dispozici za celou Evropu;
7. vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily dodržování stávajících pravidel pro bezpečnost turistických zařízení, především pokud jde o požární bezpečnost, plánování postupů pro mimořádné události, bezpečnost dětského vybavení, odbornou přípravu pracovníků a potřeby osob se zdravotním postižením, v cestovním ruchu, a aby v případě potřeby vypracovaly evropské normy;
8. vyzývá Komisi, aby podpořila vypracování bílého seznamu provozovatelů zájezdů s cílem zviditelnit podniky, které nabízejí kvalitní služby, a zlepšit ochranu spotřebitelů;
9. vyzývá Komisi, aby se zasadila o co nejintenzivnější šíření svých iniciativ v oblasti cestovního ruchu ve všech dostupných sdělovacích prostředcích a aby našla inovativní způsoby pro zajištění finanční soběstačnosti těchto iniciativ;
10. zdůrazňuje, že je pro odvětví cestovního ruchu nutné vytvořit evropskou pečeť kvality, která by vycházela z dosavadních zkušeností členských států, s cílem posílit důvěru a bezpečnost spotřebitelů ve vztahu k produktům cestovního ruchu a současně odměnit podnikatele v tomto oboru a podniky, které přispívají ke zlepšování služeb a naplňování přání zákazníků; domnívá se, že iniciativa zaměřená na zavedení konsolidované evropské značky je v zásadě velmi pozitivním počinem; podotýká však, že je nutné zajistit, aby nenarušila rozmanitost kulturního a přírodního dědictví, jež se nachází v jednotlivých členských státech;
11. vybízí Komisi, aby při provádění iniciativ v oblasti cestovního ruchu těsněji spolupracovala se soukromými podniky prostřednictvím partnerství veřejného a soukromého sektoru; uznává, že inteligentní zapojení soukromého sektoru do těchto iniciativ povede k jejich větší účinnosti a soběstačnosti;
12. schvaluje odhodlání Komise začlenit cíle politiky pro oblast cestovního ruchu do svých

různých dalších politik, které mají na cestovní ruch přímý nebo nepřímý dopad;

13. poukazuje na význam cestovního ruchu coby zdroje příjmu pro hospodářství ostrovních, horských a řídko osídlených oblastí; vyzývá Komisi, aby navrhla cílená opatření na podporu cestovního ruchu v regionech s vážným a trvalým přírodním nebo demografickým znevýhodněním, jako jsou ostrovní, horské a řídko osídlené oblasti;
14. vyzývá Komisi, aby podporovala takový cestovní ruch, který nevytváří bariéry a je vstřícný ke všem věkovým skupinám, a cestování osob se zdravotním postižením, a to prostřednictvím propagačních a osvětových kampaní a zavedením celoevropské pečeti kvality mimo jiné turistických destinací, jež umožňují bezbariérové cestování a pobyty osob se zdravotním postižením a osob s omezenou pohyblivostí, včetně seniorů a dětí; vyzývá především hotelový průmysl, aby vypracováním a schválením kodexu osvědčených postupů usnadnil přístup osob se zdravotním postižením a s omezenou pohyblivostí do svých zařízení v souladu se zásadami stanovenými ve sdělení Komise ze dne 15. listopadu 2010 o evropské strategii pro pomoc osobám se zdravotním postižením 2010–2020 (KOM(2010)0636); konstatuje, že za tímto účelem by měl být za účasti zainteresovaných stran vyhodnocen a popřípadě dále prováděn program Calypso; přitom je však třeba usilovat o zajištění finanční soběstačnosti těchto programů v dlouhodobém výhledu;
15. vítá, že Komise v roce 2009 zahájila program Calypso, jehož cíl je jak sociální (umožnit skupinám osob, které by pravděpodobně na dovolenou necestovaly, aby tak učinily), tak hospodářský (podpořit cestovní ruch motivováním občanů k cestování na dovolenou mimo sezónu); domnívá se, že tento program by měl pokračovat, a to na základě vyhodnocení dosažených výsledků, které by mělo být provedeno za účasti zainteresovaných stran; vyzývá Komisi a členské státy, aby ve svých strategiích pro oblast cestovního ruchu věnovaly zvláštní pozornost přeshraničnímu regionálnímu a místnímu cestovnímu ruchu;
16. vyzývá Komisi, aby zajistila lepší informovanost cestujících o jejich právech ve všech druzích veřejných dopravních prostředků a poskytla tak evropským občanům pocit právní jistoty při cestování v Evropské unii;
17. vyzývá Komisi, aby zvážila zjednodušení postupů pro získávání víz, a to zejména pro „skupiny turistů“, aniž by tím byly jakkoli ohroženy bezpečnostní a celní aspekty ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí;
18. vyzývá Komisi, aby navrhla a prosazovala inteligentní způsoby propojení soukromého a veřejného financování v zájmu zachování evropského kulturního dědictví, například šířením modelů osvědčených postupů; vyzývá členské státy, aby v rámci výměny osvědčených postupů spolupracovaly s cílem posílit evropský cestovní ruch a prosazovat jeho alternativní formy;
19. naléhavě vyzývá členské státy, aby podporovaly alternativní formy cestovního ruchu, například agroturistiku; zastává názor, že tyto formy rozvoje zvýší aktivitu malých a středních podniků, především rodinných hotelových zařízení, v cestovním ruchu; zdůrazňuje, že tyto podniky by měly být klasifikovány odlišně; vyzývá členské státy, aby těsněji spolupracovaly s Komisí na nalezení nových, lepších způsobů rozvoje a propagace

zájezdů po Evropě;

20. vyzývá Komisi, aby řádně posoudila každé nové opatření v oblasti cestovního ruchu z hlediska toho, zda je účinné a administrativně a finančně proveditelné;
21. vyzývá Komisi, aby podporovala projekty šetrnější k životnímu prostředí, přičemž by měla mít na zřeteli environmentální a klimatické dopady cestovního ruchu a důležitost zachování přírodního a kulturního dědictví členských států;
22. podporuje iniciativy Komise, jejichž účelem je propagovat cestovní ruch v rámci EU, jako je např. projekt EDEN (evropské turistické destinace nejvyšší kvality), který každoročně vybere v každé zúčastněné zemi na základě konkrétního tématu evropské turistické destinace, jež kladou důraz na model udržitelného rozvoje; vyzývá Komisi, aby tyto iniciativy propagovala prostřednictvím informačních kampaní;
23. zastává názor, že by mělo být více propagováno společné evropské dědictví, například prostřednictvím evropských kulturních tras; zastává názor, že je v této oblasti třeba rovněž usilovat o spolupráci s dalšími institucemi, jako je Rada Evropy.

VÝSLEDEK ZÁVĚREČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	28.2.2011
Výsledek konečného hlasování	+: 26 -: 2 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Pablo Arias Echeverría, Cristian Silviu Buşoi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Louis Grech, Małgorzata Handzlik, Philippe Juvin, Eija-Riitta Korhola, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Kyriacos Triantaphyllides, Bernadette Vergnaud
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Damien Abad, Cornelis de Jong, Constance Le Grip, Emma McClarkin, Antonyia Parvanova, Konstantinos Poupakis, Olga Sehnalová, Wim van de Camp